

# S. Sayısı : 61

## Türkiye - Çekoslovakya Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarıyla eklerinin yürürlük sürelerinin bir ay daha uzatılması hakkında Kanun tasarısı ve Ticaret Komisyonu raporu (1/589)

T. C.

Başbakanlık

Muamelât Genel Müdürlüğü

Tetkik Müdürlüğü

Sayı : 71 - 712, 6/3015

20 . VIII . 1949

### Büyük Millet Meclisi Yüksek Başkanlığına

Türkiye - Çekoslovakya Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarıyla eklerinin yürürlük sürelerinin bir ay daha uzatılması hakkında Dışişleri Bakanlığınca hazırlanan ve Bakanlar Kurulunca 7 . VII . 1949 tarihinde Yüksek Meclise sunulması kararlaştırılan Kanun tasarısı ile gerekçesi ve ilişkileri bağı olarak sunulmuştur.

Yürürlük sürelerinin uzatılmasına ait Anlaşmanın, 5217 sayılı Kanunla süresi uzatılan 4582 sayılı Kanunun verdiği yetkiye dayanılarak Bakanlar Kurulunca 7 . VII . 1949 tarihli ve 3/9562 sayılı kararla onanmış olduğunu saygılarımla arz ederim.

Başbakan  
Ş. Günaltay

### GEREKÇE

5 Aralık 1946 tarihinde Ankara'da imza edilen Türkiye - Çekoslovakya Ticaret ve Ödeme Anlaşmaları ile eklerinin süresi 31 Mart 1949 tarihinde sona ermiş ve mezkûr Anlaşmalar Prag'da Çekoslovakya Hükümeti ile yapılmakta olan ticaret müzakerelerinin sonucuna intizaren evvelâ 30 Nisan 1949, bilâhara 31 Mayıs 1949 tarihine kadar uzatılmıştı.

Anılan konuşmalar devam etmekte olduğundan iki memleket arasındaki ticari mübadelelerin aksamadan devamını sağlamak üzere işbu Anlaşmaların 30 Haziran 1949 tarihine kadar yeniden bir ay süre ile uzatılması menfaatlerimize uygun görülmüştür. Bu düşünce ile bahis konusu Ticaret ve Ödeme Anlaşmaları ve eklerinin bir ay süre ile uzatılmasına dair Çekoslovakya Dışişleri Bakanlığı ile mektup teatisi suretiyle yapılan Anlaşmanın onanması için ilişik Kanun tasarısı hazırlanmıştır.

## Ticaret Komisyonu raporu

T. B. M. M.

Ticaret Komisyonu

Esas No. 1/589

Karar No. 15

9 . XII . 1949

### Yüksek Başkanlığa

Türkiye - Çekoslovakya Ticaret ve Ödeme Anlaşmaları ile eklerinin yürürlük sürelerinin bir ay daha uzatılması hakkında Dışişleri Bakanlığınca hazırlanıp 7 . VII . 1949 tarihinde Yüksek Meclise sunulması kararlaştırılan Kanun tasarısı ile gerekçesi ve ekleri Dışişleri Bakanlığı ile Ticaret ve Ekonomi Bakanlığı mümessillerinin huzuriyle Komisyonumuzda incelendi :

Komisyonumuz Hükümet gerekçesinde zikredilen sebepler ve Bakanlık mümessillerinin izahları ile anlaşmaların bir ay daha uzatılması hakkındaki Hükümet görüşünün yerinde oldu-

ğu kanaatine varmış ve Kanun tasarısı ile gerekçenin ve eklerinin kabulüne karar vermiştir.

Kamutayın tasvibine arz edilmek üzere Yüksek Başkanlığa sunulur.

Ticaret Komisyonu

Başkanı

Ankara

A. Çubukcu

Kâtip

Niğde

H. Ulusoy

Kayseri

H. Ürkün

Sözcü

Gaziantep

C. Alevli

Kars

F. Aktaş

Tokad

R. Önder

Kars

A. Sürmen

Trabzon

A. Saralioğlu

### HÜKÜMETİN TEKLİFİ

*Türkiye - Çekoslovakya Ticaret ve Ödeme Anlaşmaları ile eklerinin yürürlük sürelerinin bir ay daha uzatılması hakkında Kanun tasarısı*

MADDE 1. — Türkiye ile Çekoslovakya arasında 5 Aralık 1946 tarihinde imzalanan Ticaret ve Ödeme Anlaşmaları ile eklerinin yürürlük sürelerinin 30 Haziran 1949 tarihine kadar bir ay daha uzatılması hakkında Prag Elçiliği ile Çekoslovakya Dışişleri Bakanlığı arasında mektup teatisi suretiyle yapılan anlaşma kabul edilmiş ve onanmıştır.

MADDE 2. — Bu kanun yayını tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. — Bu kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

Başbakan

Ş. Günaltay

Devlet Bakanı

Başbakan Yardımcısı

Nihat Erim

Devlet Bakanı

C. S. Barlas

Millî Savunma Bakanı

H. Çakır

Dışişleri Bakanı

N. Sadak

Millî Eğitim Bakanı

T. Banguoğlu

Ekö. ve Ticaret Bakanı

Vedat Dicleli

G. ve Tekel Bakanı

Dr. Ş. Bürge

Ulaştırma Bakanı

Dr. Kemal Satır

İşletmeler Bakanı

Münir Bırsel

Adalet Bakanı

Fuad Sürmen

İçişleri Bakanı

E. Erişirgil

Maliye Bakanı

I. R. Aksal

Bayındırlık Bakanı

Ş. Adalan

Sa. ve So. Y. Bakanı

Dr. K. Bayizit

Tarım Bakanı

Cavid Oral

Çalışma Bakanı

Reşat Ş. Sırer

96 97 NE.

No. 1393/21

Prağ, 31 Mayıs 1949

Bay Bakan,

Türkiye ile Çekoslovakya arasında 5 Aralık 1946 tarihinde imzalanmış olup ikinci uzatma süresi 31 Mayıs 1949 tarihinde sona eren Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarının yürürlüğünün bir aylık yeni bir süre için, yani 30 Haziran 1949 tarihine kadar uzatılması hususunda Hükümetimin mutabık olduğunu Ekselânsınıza bildirmekle şeref kazanırım.

Yukardaki husus hakkında Hükümetinizin mutabakatını bana teyit eylemenizi rica ederim.  
Derin saygılarımı lütfen kabul buyurunuz Bay Bakan.

Ekselâns

R. Ayanlar

Bay Dr. Vlâdimir Clementis

Çekoslovakya Dışişleri Bakanı

Prağ

No. 121. 726/49 - A/11 - 3

Prağ, 30 Nisan 1949

Bay Maslahatgüzar,

Bugünkü tarihli 1393/21 sayılı mektubunuzu aldığımı teyit eder ve Çekoslovakya ve Türkiye arasındaki 5 Aralık 1946 tarihinde imzalanmış olup ikinci uzatma süresi 31 Mayıs 1949 tarihinde sona eren Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarının yürürlüğünü bir aylık yeni bir süre için, yani 30 Haziran 1949 tarihine kadar uzatmak hususunda Hükümetimin mutabık olduğunu size bildirmekle şeref kazanırım.

Saygılarımı lütfen kabul buyurunuz Bay Maslahatgüzar.

Bay Rifat Ayanlar,

V. Clementis

Türkiye Maslahatgüzarı

Prağ